

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2022/2004

2004 m. lapkričio 25 d.

## nustatantis grąžinamąsias išmokas už ryžių ir skaldytų ryžių eksportą ir sustabdantis eksporto licencijų išdavimą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

vėlgiti apskaičiuojant grąžinamąją išmoką už ryžių ir skaldytų ryžių eksportą.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

(6) Dėl padėties pasaulinėje rinkoje arba specifinių kai kurių rinkų reikalavimų gali prireikti diferencijuoti grąžinamąją išmoką už kai kuriuos produktus, priklausomai nuo jų paskirties šalių.

atsižvelgdama 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1785/2003 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo<sup>(1)</sup>, ypač į jo 14 straipsnio 3 dalį ir 19 dalį,

(7) Atsižvelgiant į esamą fasuotų ilgagrūdžių ryžių paklausą kai kuriose rinkose, reikėtų numatyti už šį produktą nustatyti specifinę grąžinamąją išmoką.

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 14 straipsnyje numatyta, kad skirtumas tarp to reglamento 1 straipsnyje išvardytų produktų biržų kainų arba kainų pasaulinėje rinkoje ir tų produktų kainos Bendrijoje gali būti padengtas eksporto grąžinamąja išmoka.

(8) Grąžinamoji išmoka turėtų būti nustatoma vieną kartą per mėnesį. Tarpiniu laikotarpiu ji gali būti pakeista.

(2) Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 14 straipsnyje numatyta, kad, nustatant grąžinamąsias išmokas, atsižvelgiama į dabartinę padėtį ir ateities tendencijas dėl ryžių bei skaldytų ryžių kainų ir jų prieinamumo Bendrijos rinkoje ir dėl ryžių bei skaldytų ryžių kainų pasaulinėje rinkoje. Pagal to paties straipsnio nuostatas ryžių rinkoje taip pat reikėtų užtikrinti pusiausvyrą, natūralią kainų bei prekybos raidą ir atsižvelgti į siūlomo eksporto ekonominius aspektus, į būtinybę vengti Bendrijos rinkos trikdymų ir į ribas, atsirandančias iš susitarimų, sudarytų pagal Sutarties 300 straipsnį.

(9) Pritaikius šias taisykles esamai padėčiai ryžių rinkoje, ypač ryžių ir skaldytų ryžių biržų kainų kursams Bendrijoje ir pasaulinėje rinkoje, reikėtų nustatyti grąžinamąją išmoką, kurios dydžiai nurodomi šio reglamento priede.

(3) Komisijos reglamente (EEB) Nr. 1361/76<sup>(2)</sup> yra nurodytas didžiausias skaldytų ryžių kiekis, galintis būti ryžiuose, už kuriuos yra nustatyta eksporto grąžinamoji išmoka, ir nustatytas mažinimo koeficientas, taikytinas tai grąžinamajai išmokai tuo atveju, kai skaldytų ryžių dalis eksportuojamuose ryžiuose viršija tą didžiausią kiekį.

(10) Administruojant kiekybinius apribojimus, atsiradusius dėl Bendrijos įsipareigojimų Pasaulinei prekybos organizacijai, reikėtų sustabdyti eksporto licencijų su grąžinamąja išmoka išdavimą.

(4) Nuolatiniai konkursai, susiję su eksporto grąžinamosiomis išmokomis už ryžius, baigiami einamaisiais prekybos metais, todėl nėra būtina už šį produktą nustatyti grąžinamąsias išmokas. Į tai reikėtų atsižvelgti, nustatant grąžinamąsias išmokas.

(11) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę.

(5) Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 14 straipsnio 5 dalyje yra išvardyti konkretūs kriterijai, į kuriuos reikia atsiž-

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Grąžinamosios išmokos už eksportuojamus esamos būklės produktus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 1 straipsnyje, išskyrus išvardytuosius to straipsnio 1 dalies c punkte, nustatomos tokio dydžio, koks nurodomas priede.

## 2 straipsnis

Eksporto licencijų su išankstiniu grąžinamosios išmokos nustatymu išdavimas yra sustabdomas.

## 3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. lapkričio 26 d.

<sup>(1)</sup> OL L 270, 2003 10 21, p. 96.<sup>(2)</sup> OL L 154, 1976 6 15, p. 11.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. lapkričio 25 d.

*Komisijos vardu*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komisijos narys*

---

## PRIEDAS

**prie 2004 m. lapkričio 25 d. Komisijos reglamento, nustatančio grąžinamąsias išmokas už ryžių ir skaldytų ryžių eksportą ir sustabdančio eksporto licencijų išdavimą**

Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis (1)	Produkto kodas	Paskirtis	Matavimo vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis (1)
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	0	1006 30 65 9900	R01	EUR/t	0
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	0		066	EUR/t	0
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
1006 20 17 9000	—	—	—	1006 30 67 9100	021 ir 023	EUR/t	0
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	0		066	EUR/t	0
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	0	1006 30 67 9900	066	EUR/t	0
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	0	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	0
1006 20 98 9000	—	—	—		R02	EUR/t	0
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	0		R03	EUR/t	0
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	0		066	EUR/t	0
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
1006 30 27 9000	—	—	—		021 ir 023	EUR/t	0
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	0		R01	EUR/t	0
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	0	1006 30 92 9900	A97	EUR/t	0
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	0		066	EUR/t	0
1006 30 48 9000	—	—	—		R01	EUR/t	0
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	0	1006 30 94 9100	R02	EUR/t	0
	R02	EUR/t	0		R03	EUR/t	0
	R03	EUR/t	0		066	EUR/t	0
	066	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
	A97	EUR/t	0		021 ir 023	EUR/t	0
	021 ir 023	EUR/t	0		R01	EUR/t	0
1006 30 61 9900	R01	EUR/t	0	1006 30 94 9900	A97	EUR/t	0
	A97	EUR/t	0		066	EUR/t	0
	066	EUR/t	0		R01	EUR/t	0
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	0	1006 30 96 9100	R02	EUR/t	0
	R02	EUR/t	0		R03	EUR/t	0
	R03	EUR/t	0		066	EUR/t	0
	066	EUR/t	0		A97	EUR/t	0
	A97	EUR/t	0		021 ir 023	EUR/t	0
	021 ir 023	EUR/t	0		R01	EUR/t	0
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	0	1006 30 96 9900	A97	EUR/t	0
	066	EUR/t	0		066	EUR/t	0
	A97	EUR/t	0		021 ir 023	EUR/t	0
	021 ir 023	EUR/t	0		R01	EUR/t	0
1006 30 65 9100	R01	EUR/t	0	1006 30 98 9100	A97	EUR/t	0
	R02	EUR/t	0		066	EUR/t	0
	R03	EUR/t	0		021 ir 023	EUR/t	0
	066	EUR/t	0	1006 30 98 9900	—	—	—
	A97	EUR/t	0	1006 40 00 9000	—	—	—
	021 ir 023	EUR/t	0				

(1) Komisijos reglamento (EB) Nr. 1342/2003 8 straipsnio 3 dalyje (OL L 189, 2003 7 29, p. 12) nurodyta procedūra taikoma licencijoms, kurioms gauti buvo pagal šio reglamento nuostatas pateiktos paraiškos dėl tokių kiekių (pagal paskirtis):

R01 paskirtis: 0 t,  
 visos R02, R03 paskirtys: 0 t,  
 021 ir 023 paskirtys: 0 t,  
 066 paskirtys: 0 t,  
 A97 paskirtis: 0 t.

NB: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1) su pakeitimais.

Paskirties šalių skaitiniai kodai nurodomi Reglamente (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11).

Kitos paskirtys apibrėžiamos taip:

R01 Šveicarija, Lichtenšteinas ir Italijos savivaldybių Livinjo ir Kampionės teritorijos.

R02 Marokas, Alžyras, Tūnisas, Egiptas, Izraelis, Libanas, Libija, Sirija, Buvusioji Ispanijos Sachara, Jordanija, Irakas, Iranas, Jemenas, Kuveitas, Jungtiniai Arabų Emyratai, Omanas, Bahreinas, Kataras, Saudo Arabija, Eritrėja, Vakarų Krantas ir Gazos Ruožas, Norvegija, Farerų salos, Islandija, Rusija, Baltarusija, Bosnija ir Hercegovina, Kroatija, Serbija ir Juodkalnija, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Albanija, Bulgarija, Gruzija, Armėnija, Azerbaidžanas, Moldova, Ukraina, Kazachstanas, Turkmėnistanas, Uzbekistanas, Tadžikistanas, Kirgizija.

R03 Kolumbija, Ekvadoras, Peru, Bolivija, Čilė, Argentina, Urugvajus, Paragvajus, Brazilija, Venesuela, Kanada, Meksika, Gvatemala, Hondūras, Salvadoras, Nikaragva, Kosta Rika, Panama, Kuba, Bermudai, Pietų Afrikos Respublika, Australija, Naujoji Zelandija, Honkongas (SAR), Singapūras, A40, išskyrus Olandijos Antilus, Arubą, Turko ir Caicoso salas, A11, išskyrus Surinamą, Gajaną ir Madagaskarą.